



Č. j.: **SFZP 079474/2015**  
Číslo VZ: **04/2015**  
Systémové č. VZ: **P15V00000557**

## Odůvodnění veřejné zakázky zadané v zadávacím řízení

vypracované v souladu s § 86 a § 156 zákona č. 137/2006 Sb. a na základě vyhlášky č. 232/2012 Sb.

Zadavatel:	Státní fond životního prostředí České republiky
Sídlo:	Kaplanova 1931/1, 148 00 Praha 11
IČ:	00020729
Název veřejné zakázky:	<b>Jazyková výuka s cílem zvýšení cizojazyčné kompetence u zaměstnanců SFŽP ČR 9/2015 – 12/2017</b>

### Odůvodnění účelnosti veřejné zakázky pro účely předběžného oznámení veřejného zadavatele podle § 1 vyhlášky

1. Popis potřeb, které mají být splněním veřejné zakázky naplněny (veřejný zadavatel popíše své potřeby pro řádné zajištění svěřených úkolů):

Splněním veřejné zakázky budou naplněny potřeby zvýšení cizojazyčné kompetence zaměstnanců SFŽP ČR, jenž je subjektem veřejné správy a zprostředkujícím subjektem evropských dotačních fondů, konkrétně Operačního programu Životní prostředí. Zaměstnanci SFŽP ČR musí být schopni zpracovávat úřední korespondenci orgánů Evropské unie v cizím jazyce a pracovat s cizojazyčnými dokumenty.

2. Popis předmětu veřejné zakázky (veřejný zadavatel stručně popíše předmět veřejné zakázky):

Předmětem veřejné zakázky je zajištění celofiremní jazykové výuky na SFŽP ČR, a to v jazyce anglickém, německém a francouzském, ve formě skupinové i individuální. Výuka bude probíhat primárně v prostorách zadavatele na adrese centrálního pracoviště a na jednotlivých krajských pracovištích. Předpokládaný počet účastníků je 300. Účastníci budou rozděleni do skupin po max. 10 účastnících podle svých jazykových schopností. Výuka bude probíhat prezenční formou 1 x 2 vyučovací hodiny týdně (1 vyučovací hodina = 45 minut). Celkem se předpokládá realizace 2 x 30 týdnů cizojazyčné výuky (v obdobích od 1. 9. 2015 do 30. 6. 2016 a od 1. 9. 2016 do 30. 6. 2017) a 1 x 15 týdnů cizojazyčné výuky (v období od 1. 9. 2017 do 31. 12. 2017).

3. Popis vzájemného vztahu předmětu veřejné zakázky a potřeb zadavatele (veřejný zadavatel popíše, do jaké míry přispěje realizace předmět veřejné zakázky k naplnění potřeb zadavatele):

Realizace předmětu veřejné zakázky přispěje k naplnění zvýšení cizojazyčné kompetence zaměstnanců SFŽP ČR v té míře, že se zaměstnanci budou posouvat v úrovních svých jazykových kompetencí dle Společného evropského referenčního rámce a budou schopni reagovat na cizojazyčné dokumenty.

4. Předpokládaný termín splnění veřejné zakázky (veřejný zadavatel vymezí, kdy bude veřejná zakázka splněna, buď konkrétním datem, nebo časovým úsekem):

Jazyková výuka bude probíhat v období od září 2015 do prosince 2017.

<b>Odůvodnění účelnosti veřejné zakázky podle § 2 vyhlášky</b>	
Veřejný zadavatel popíše změny a) v popisu potřeb, které mají být splněním veřejné zakázky naplněny, b) v popisu předmětu veřejné zakázky, c) vzájemného vztahu předmětu veřejné zakázky a potřeb zadavatele, d) v předpokládaném termínu splnění veřejné zakázky, oproti skutečnostem uvedeným podle § 1.	irelevantní
Popis rizik souvisejících s plněním veřejné zakázky, která zadavatel zohlednil při stanovení zadávacích podmínek. Jde zejména o rizika nerealizace veřejné zakázky, prodlení s plněním veřejné zakázky, snížené kvality plnění, vynaložení dalších finančních nákladů.	Pokud by nebyla veřejná zakázka realizována nebo by kvalita plnění byla nízká, nedošlo by ke zvyšování cizojazyčných kompetencí u zaměstnanců zadavatele v rámci celofiremní jazykové výuky a jejich schopnosti pracovat s cizojazyčnými dokumenty, s nimiž se setkávají v rámci své pracovní činnosti. Bylo by nutné zajišťovat služby tlumočnicka / překladatele. Vynaložení dalších finančních nákladů se nepředpokládá s ohledem na stanovení maximální nepřekročitelné částky.
Veřejný zadavatel může vymežit varianty naplnění potřeby a zdůvodnění zvolené alternativy veřejné zakázky.	
Veřejný zadavatel může vymežit, do jaké míry ovlivní veřejná zakázka plnění plánovaného cíle.	
Zadavatel může uvést další informace odůvodňující účelnost veřejné zakázky.	

<b>Odůvodnění přiměřenosti požadavků na technické kvalifikační předpoklady pro plnění veřejné zakázky na SLUŽBY podle § 3 odst. 2 vyhlášky*)</b>	
Odůvodnění přiměřenosti požadavků na předložení seznamu významných služeb.	irelevantní
Odůvodnění přiměřenosti požadavku na předložení seznamu techniků či technických útvarů.	irelevantní
Odůvodnění přiměřenosti požadavku na předložení popisu technického vybavení a opatření používaných dodavatelem k zajištění jakosti a popis zařízení či vybavení dodavatele určeného k provádění výzkumu.	irelevantní
Odůvodnění přiměřenosti požadavku na provedení kontroly technické kapacity veřejným zadavatelem nebo jinou osobou jeho jménem, případně provedení kontroly opatření týkající se zabezpečení jakosti a výzkumu.	irelevantní
Odůvodnění přiměřenosti požadavku na předložení osvědčení o vzdělání a odborné kvalifikaci dodavatele nebo vedoucích zaměstnanců dodavatele nebo osob v obdobném postavení a osob odpovědných za poskytování příslušných služeb.	Jelikož se jedná o pedagogickou činnost, je nutné mít osvědčení o tom, že dodavatel bude schopen dodávat své služby v odpovídající kvalitě s kvalitními a kvalifikovanými lektory.
Odůvodnění přiměřenosti požadavku na	irelevantní

04/2015 Jazyková výuka s cílem zvýšení cizojazyčné kompetence u zaměstnanců SFŽP ČR 9/2015 – 12/2017 – Odůvodnění veřejné zakázky

Státní fond životního prostředí ČR, sídlo: Kaplanova 1931/1, 148 00 Praha 11

korespondenční a kontaktní adresa: Olbrachtova 2006/9, 140 00 Praha 4, T: +420 267 994 300, F: +420 272 936 585, IČ:00020729

www.sfzp.cz, www.opzp.cz, www.nzu2013.cz, **zelená linka: 800 260 500**, dotazy@sfzp.cz

předložení přehledu průměrného ročního počtu zaměstnanců dodavatele či jiných osob podílejících se na plnění zakázek podobného charakteru a počtu vedoucích zaměstnanců dodavatele nebo osob v obdobném postavení.	
Odůvodnění přiměřenosti požadavku na předložení přehledu nástrojů či pomůcek, provozních a technických zařízení, které bude mít dodavatel při plnění veřejné zakázky k dispozici.	irelevantní

**Odůvodnění vymezení obchodních podmínek veřejné zakázky na DODÁVKY a veřejné zakázky na SLUŽBY podle § 4 vyhlášky**

Odůvodnění vymezení obchodní podmínky stanovící delší lhůtu splatnosti faktur než 30 dnů.	irelevantní
Odůvodnění vymezení obchodní podmínky stanovící požadavek na pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou dodavatelem třetím osobám ve výši přesahující dvojnásobek předpokládané hodnoty veřejné zakázky.	irelevantní
Odůvodnění vymezení obchodní podmínky stanovící požadavek bankovní záruky vyšší než je 5 % ceny veřejné zakázky.	irelevantní
Odůvodnění vymezení obchodní podmínky stanovící požadavek záruční lhůty delší než 24 měsíců.	irelevantní
Odůvodnění vymezení obchodní podmínky stanovící smluvní pokutu za prodlení dodavatele vyšší než 0,2 % z předpokládané hodnoty veřejné zakázky za každý den prodlení.	irelevantní
Odůvodnění vymezení obchodní podmínky stanovící smluvní pokutu za prodlení zadavatele s úhradou faktur vyšší než 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.	irelevantní
Odůvodnění vymezení dalších obchodních podmínek.	irelevantní

**Odůvodnění vymezení technických podmínek veřejné zakázky podle § 5 vyhlášky**

Technická podmínka	Odůvodnění technické podmínky
irelevantní	irelevantní

**Odůvodnění stanovení základních a dílčích hodnotících kritérií podle § 6 vyhlášky**

Hodnotící kritérium	Odůvodnění
nejnižší nabídková cena rozdělená na dílčí kritéria 1) cena za 45 minut skupinové výuky s váhou 70 %, 2) cena za 45 minut individuální výuky s váhou 30 %.	Zadavatel považuje za nejvhodnější nabídku s nejnižší nabídkovou cenou za 1 vyučovací hodinu, tj. 45 minut, u skupinové i individuální výuky. Jelikož se předpokládá vyšší počet skupin, než individuálních účastníků, má cena za skupinovou výuku vyšší váhu.

<b>Odůvodnění předpokládané hodnoty veřejné zakázky podle § 7 vyhlášky</b>	
<b>Hodnota</b>	<b>Odůvodnění</b>
max. 4.000.000 Kč bez DPH	Vychází z cen za skupinovou a individuální jazykovou výuku v předchozí veřejné zakázce na jazykovou výuku s ohledem na předpokládaný počet účastníků. Je stanovena zároveň jako maximální a nepřekročitelná cena za celý předmět plnění.